



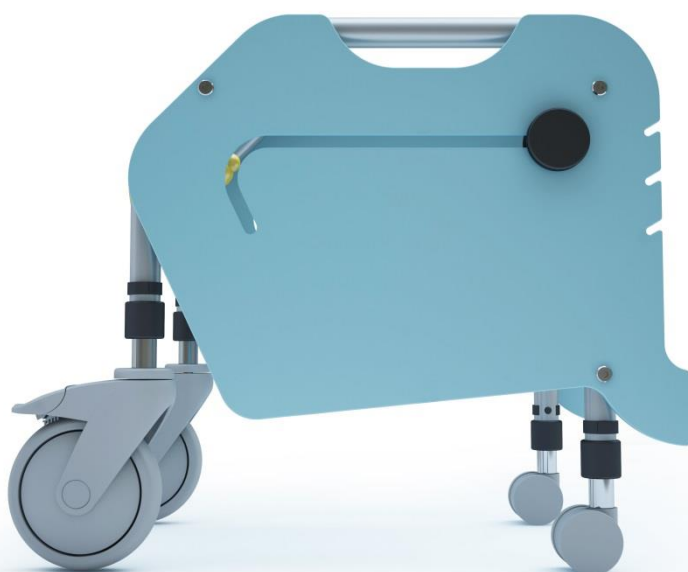
TERMA

SINCE 1990

ELEPHANTI

INSTRUKCJA OBSŁUGI

V.1.0.R2.2017





Spis treści

1. Wstęp	3
2. Interpretacja symboli	4
3. Struktura urządzenia	5
4. Instrukcje bezpieczeństwa	8
5. Przeciwwskazania oraz zalecenia	9
6. Właściwości techniczne	10
7. Gwarancja	11
8. Formularz zgłoszenia incydentu	13



1. WSTĘP

Gratulujemy Państwu wyboru naszego produktu oraz życzymy satysfakcji wynikającej z jego użytkowania.

Urządzenie ELEPHANTI jest tylnym balkonikiem dziecięcym, przeznaczonym dla dzieci cierpiących na choroby powodujące dysfunkcje motoryczne. Do użytkowania balkonika Pacjenci muszą być spionizowani, jednak wymagający podpory podczas chodzenia. Urządzenie ELEPHANTI umożliwia wspomaganie chodu dzięki zapewnieniu podparcia przy jednoczesnym utrzymaniu prawidłowego wzorca. Urządzenie wyposażone jest w regulację wysokości oraz charakteryzuje się wymiarami umożliwiającymi swobodny transport. ELEPHANTI oferuje atrakcyjne wzornictwo, szczególnie dla najmłodszych pacjentów.

Poniższa instrukcja zawiera wszystkie informacje dotyczące eksploatacji urządzenia ELEPHANTI, niezbędne do prawidłowego funkcjonowania i realizowania procesu terapeutycznego. Upewnij się, że zapoznałeś się z jej treścią przed rozpoczęciem użytkowania!

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany treści zawartej w instrukcji. Aktualizowana wersja instrukcji będzie możliwa do pobrania ze strony producenta www.termamed.pl z zakładki „Do pobrania”.

Producent:

Terma Sp. z o.o.
80-298 Gdańsk
Czaple 100
T: +48 58 694 06 04
F: +48 58 695 05 06
email: termamed@termamed.pl
www.termamed.pl

2. INTERPRETACJA SYMBOLI

Celem zwrócenia uwagi na szczególnie istotne aspekty eksploatacyjne, użyte zostały poniższe symbole:



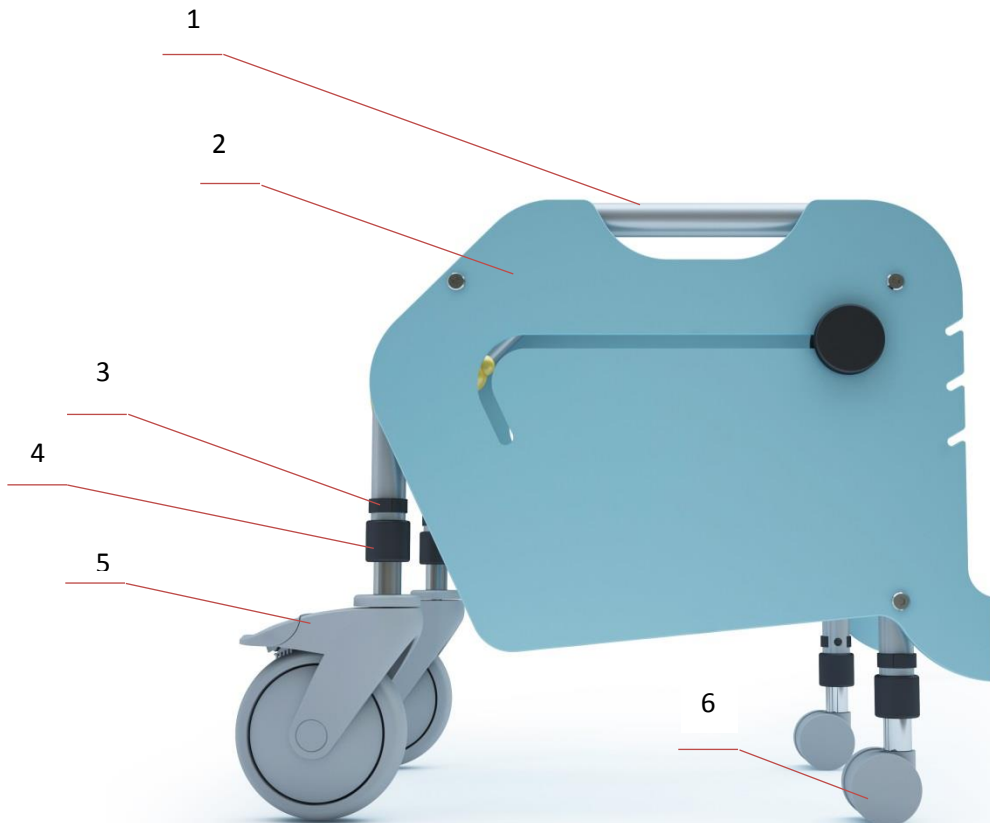
Zalecenia uwzględniające bezpieczeństwo eksploatacji oraz istotne uwagi użytkowe.



Zalecenia uwzględniające bezpieczeństwo eksploatacji. Nie przestrzeganie tych zasad może spowodować niepożądane zmiany w strukturze aparatu bądź uszkodzenia na zdrowiu pacjenta.

3. STRUKTURA URZĄDZENIA

Urządzenie charakteryzuje się zwartą konstrukcją i prostą regulacją wysokości. Możliwy jest również dobór odpowiednich kół na tylnej osi. Na osi muszą znajdować się dwa identyczne koła.



Wykaz elementów przedstawiony w tabeli:

Lp.	Element	Opis	Liczba
1	RAMA BAZOWA	Rama jednostronnie otwarta. Umożliwia osadzenie pacjenta w orientacji przodem do części otwartej ramy (balkonik tylny).	1
2	OSŁONA	Osłona z malowanej sklejki pełniąca funkcje bezpieczeństwa oraz wpływająca na atrakcyjność wzorniczą.	2
3	ZATRZASK TRZPIENIOWY	Element służący do regulacji długości nóg balkonika i tym samym wysokości.	2
4	POKRĘTŁO STABILIZUJĄCE	Pokrętło stabilizujące zdefiniowaną długość nóg balkonika przy pomocy zatrzasków trzpieniowych.	2
5	KOŁA TYLNE	Koła tylne chodzika z możliwością wyboru kół wolnobieżnych, kierunkowych i z antyrewersem.	2
6	KOŁA PRZEDNIE	Koła przednie chodzika z hamulcem totalnym	2



Po zmianie regulacji wysokości chodzika należy upewnić się, że trzpienie zatrzasków trzpieniowych są stabilnie osadzone w otworach ramy oraz dociśnięte pokrętłem stabilizującym.



Blokowanie oraz zwalnianie hamulca odbywa się poprzez naciśnięcie zintegrowanego przycisku nożnego, znajdującego się przy kole. Użycie hamulca konkretnego koła nie spowoduje zahamowania całego układu, a jedynie koła znajdującego się przy wciśniętym hamulcu.

4. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

W celu zapewnienia najwyższego stopnia bezpieczeństwa zdrowia pacjenta oraz użytkownika, niezbędne jest zapoznanie się oraz przestrzeganie niżej zawartych instrukcji bezpieczeństwa.



Użytkowanie chodzika zawsze powinno być uprzednio skonsultowane z lekarzem prowadzącym bądź terapeutą. Nieodpowiedni dobór i montaż urządzenia może stanowić zagrożenie dla zdrowia lub życia pacjenta.



Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia ELEPHANTI, obligatoryjnie należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz przestrzegać wytycznych w niej zawartych.



Niniejsza instrukcja zawarta jest również na stronie internetowej www.termamed.pl.



Jedynym podmiotem mogącym dokonywać napraw oraz przeglądów jest firma TERMA Sp. z o.o. bądź serwis wyznaczony przez producenta. Producent nie odpowiada za modernizacje oraz naprawy dokonywane przez inne jednostki.



W przypadku wystąpienia incydentu, którego efektem jest uszkodzenie urządzenia bądź uszczerbek na zdrowiu pacjenta, należy niezwłocznie zgłosić zajście producentowi. Dodatkowo uprasza się o uzupełnienie w takiej sytuacji „Formularza zgłaszania incydentu” i przesłanie go na adres firmy drogą elektroniczną bądź listownie. Formularz ten jest zawarty w niniejszej instrukcji oraz na stronie internetowej www.termamed.pl w zakładce „Do pobrania”.



5. PRZECIWWSKAZANIA ORAZ ZALECENIA

W trosce o zagwarantowanie możliwie wysokiego komfortu eksploatacji ELEPHANTI, poniżej zawarte zostały aspekty dotyczące przeciwwskazań do realizacji terapii oraz sposobów wykorzystywania urządzenia:

1. Zmiany w układzie kostnym, jak np. niezrośnięte kości, złamania które nie pozwalają na realizację planu treningowego.
2. Przerwana ciągłość powierzchni skóry pacjenta w obrębie struktur narażonych na działanie urządzeniem podczas sesji terapeutycznej, które to działanie mogłoby spowodować uszczerbek na zdrowiu pacjenta.
3. Jeśli warunki antropometryczne pacjenta nie pozwalają na dostosowanie struktury urządzenia.

Wskazania:

- mózgowo porażenie dziecięce
- niedowład kończyn dolnych
- stany po urazach kręgosłupa szyjnego, piersiowego, lędźwiowego
- choroba reumatyczna
- rozszczep kręgosłupa
- zapalenie wielonerwowe

Ponadto, zaleca się zastosowanie wygodnej odzieży: sportowej, bawełnianej, która umożliwi realizację pełnego zakresu ruchu Pacjenta w strukturze aparatu.

6. WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE

Producent:

Terma Sp. z o.o.

Model:

ELEPHANTI

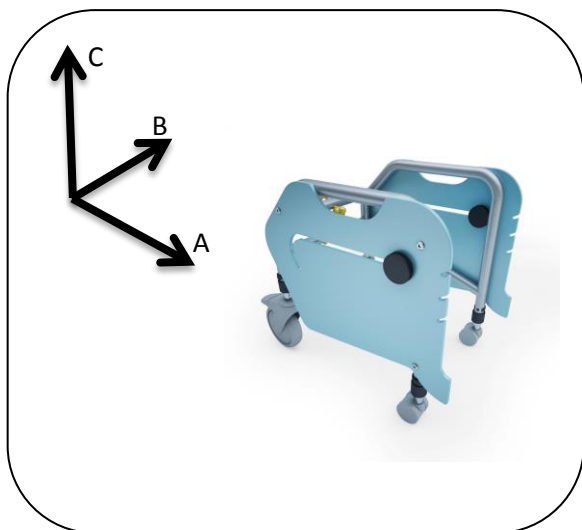
Wersja:

V.1.0

Klasa:

Klasa I wg. Reguły I

Wymiary:



Parametry techniczne:

C: Wysokość ramy z kołami: 430-470mm

B: Szerokość ramy: 365mm

A: Głębokość ramy: 450mm

Długość zewnętrzna ramy: 545mm

Waga: 5 kg

Wzrost dziecka: 75-95 cm



7. WARUNKI GWARANCJI

Firma Terma Sp. z o.o. gwarantuje sprawne działanie wskazanego w Karcie Gwarancyjnej urządzenia, zwanego dalej Produktem, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Gwarancja stanowi zobowiązanie wprowadzającego Produkt do obrotu handlowego do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych rzeczy sprzedanej. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

1. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu otrzymania Produktu i wynosi 24 miesiące dla konstrukcji nośnej urządzenia.
2. Przez bezpłatną naprawę gwarancyjną rozumie się wykonanie przez Gwaranta w okresie gwarancyjnym czynności o charakterze specjalistycznym, właściwych dla usunięcia wady objętej gwarancją. Niniejszą gwarancją objęte są usterki Produktu spowodowane wadliwymi częściami lub defektami produkcyjnymi. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w przedmiocie sprzedaży.
3. Warunkiem skorzystania przez Kupującego z uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji jest przedstawienie w chwili zwracania się o usługę łącznie:
 - a. poprawnie wypełnionej Karty Gwarancyjnej (nr seryjny, model, data dostawy Produktu, pieczęć sprzedawcy),
 - b. wadliwego Produktu,
 - c. dowodu zakupu.
4. Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana przez serwis w ciągu 14 dni roboczych od daty przyjęcia Produktu do naprawy lub dostarczenia go do serwisu firmy na adres:

Terma Sp. z o.o.

Czaple 100, 80-298 Gdańsk

58 694 06 04, serwis-medyczne@termagroup.pl

5. Zakresem obsługi gwarancyjnej nie są objęte czynności związane z montażem, uruchomieniem oraz konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi zobowiązany jest wykonać użytkownik Produktu we własnym zakresie. W zakres napraw gwarancyjnych nie wchodzi także okresowe konserwacje i przeglądy Produktu, a w szczególności: czyszczenia, regulacje, kontrola działania, korekta błędów obsługi lub programowania parametrów oraz inne czynności, do których wykonania powołany jest użytkownik.
6. Z gwarancji wyłączone są przypadki losowych uszkodzeń niezależnych od warunków eksploatacyjnych (np.: kradzieże, wypadki, pożary, powodzie) oraz uszkodzenia mechaniczne powstałe na skutek nieprawidłowej eksploatacji.
7. Kupujący, dostarczając Produkt do Serwisu, a w szczególności przesyłając go przez osoby trzecie, zobowiązany jest zapewnić mu bezpieczne opakowanie. Wszelkiego rodzaju zniszczenia lub uszkodzenia Produktu wynikające z jego niewłaściwego opakowania obciążają wyłącznie Kupującego. Wraz z Produktem Kupujący jest winien dołączyć dokładny opis reklamowanej usterki. Zgłaszający reklamację powinien podać do korespondencji swoje dane osobowe: imię, nazwisko, adres, numer telefonu (podstawa prawna: art. 23 ust.1pkt 3 Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r.o ochronie danych osobowych, Dz. U. z 2002 r. nr 101, poz. 926).



8. Gwarant wybiera sposób usunięcia wady. Gwarant zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad fizycznych w drodze naprawy lub do wymiany Produktu na wolny od wad. Niezależnie od sposobu usunięcia wady gwarancja trwa dalej.
9. Wszelkie wadliwe Produkty lub części, których wymiany dokonano w ramach gwarancji, stają się własnością firmy Terma Sp. z o.o.
10. Jeżeli tylko część Produktu jest wadliwa i daje się odłączyć od części Produktu działającej zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi, uprawnienia Kupującego wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji ograniczają się jedynie do wadliwej części Produktu.
11. Kupującemu przysługuje prawo wymiany Produktu na wolny od wad, jeżeli:
 - a. w okresie gwarancji, o którym mowa w pkt.1, Serwis dokona pięciu napraw gwarancyjnych, a Produkt będzie wykazywał wady, które uniemożliwiają używanie go zgodnie z przeznaczeniem, lub
 - b. serwis stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe.
12. Użytkownik traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku:
 - a. Stwierdzenia samowolnych wpisów lub poprawek w Karcie Gwarancyjnej dokonanych przez osoby nieuprawnione
 - b. Stwierdzenia dokonania w Produkcie samowolnych zmian konstrukcyjnych lub regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi
 - c. Stwierdzenia dokonania prób napraw i ingerencji przez osoby trzecie
 - d. Stwierdzenia stosowania części i materiałów eksploatacyjnych nie rekomendowanych przez Producenta i Gwaranta
13. Ochronie gwarancyjnej nie podlegają:
 - a. Uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego przechowywania, transportu, niewykonania zabiegów konserwacyjnych, czynności przeglądów okresowych.
 - b. Uszkodzenia powstałe w wyniku czynności konserwacyjno-naprawczych wykonanych przez użytkownika niezgodnie z instrukcją obsługi.
 - c. Uszkodzenia powstałe z winy lub niewiedzy użytkownika.
 - d. Uszkodzenia Produktu powstałe w wyniku naturalnego zużycia będące konsekwencją jego użytkowania.
 - e. Uszkodzenia powstałe z winy lub niewiedzy użytkownika.
 - f. Uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania nieoryginalnych części zamiennych bądź stosowania materiałów eksploatacyjnych nie przeznaczonych do użytkowania z danym Produktem.
 - g. Produkty, których Kartę Gwarancyjną lub numery seryjne w jakikolwiek sposób zmieniono, zamazano lub zatarto.
14. Ochroną gwarancyjną nie są objęte części i materiały, których zużycie jest naturalną konsekwencją pracy, a są to w szczególności elementy eksploatacyjne, które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie eksploataowania Produktu.

Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z awarią i czasem trwania naprawy Produktu.



8. FORMULARZ ZGŁOSZENIA INCYDENTU

W przypadku wystąpienia incydentu, którego efektem jest uszkodzenie urządzenia bądź uszczerbek na zdrowiu pacjenta, należy niezwłocznie zgłosić zajście producentowi. Dodatkowo uprasza się o uzupełnienie w takiej sytuacji „Formularza zgłaszania incydentu” i przesłanie go na adres firmy drogą elektroniczną bądź listownie. Formularz ten jest zawarty w niniejszej instrukcji oraz na stronie internetowej www.termamed.pl w zakładce „Do pobrania”.

Nazwa placówki:

Adres:

Dane kontaktowe placówki:

Dane osoby biorącej udział w zdarzeniu:

Dane kontaktowe osoby biorącej udział w zdarzeniu:

Data zdarzenia:

Data zgłoszenia:

Opis zdarzenia:

Skutki zdarzenia:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Uwagi:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....